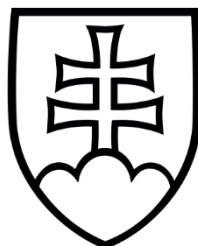




Číslo: 12590/77/2025-8897/2026/770680104/Z31-SP

v Žiline, dňa 05.03.2026

ROZHODNUTIE



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1., podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2, § 3 ods. 4, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, v zmysle § 68 stavebného zákona a na základe vykonaného konania podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č.4928/770680104/1172-Re zo dňa 06.12.2006, na vykonávanie činností v prevádzke

„KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“,

pre prevádzkovateľa KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o.,
Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín, IČO: 31 646 697

v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z21, prehodnotených rozhodnutím č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020 (ďalej len „integrované povolenie“), v znení neskorších zmien č.11211/77/2021-8942/2022/770680104/Z23-SP zo dňa 10.03.2022, č.8812/77/2022-40695/2022/770680104/Z24-SP zo dňa 24.11.2022, č.11335/77/2023-17061/2024/770680104/Z26 zo dňa 03.05.2024, č.12076/77/2023-6569/2024/770680104/Z27-SP zo dňa 19.02.2024, č.9742/77/2024-42551/2024/770680104/Z28-SP zo dňa 15.11.2024, č.1386/77/2025-33875/2025/770680104/Z29 zo dňa 01.10.2025, č.7384/77/2025-20311/2025/770680104/Z30-SP zo dňa 12.06.2025 vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke, podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

a) Časť:

Súčasťou integrovaného povolenia je (strana 2 z 46 rozhodnutia č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020)

doplňa:

- v oblasti ochrany ovzdušia: povolenie zmeny stacionárneho zdroja, t.j. povolenie zmeny stavby pred dokončením „**Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.**“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 13 písm. a) zákona č. 146/2023 Z.z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ovzduší“) - zmena na existujúcom technologickom zariadení,

- v oblasti ochrany ovzdušia: udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia „Výroba atomizovaných ferozliatin“ (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ, v súlade s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ovzduší,

- v oblasti stavebného konania: povolenie zmeny stavby pred dokončením na stavbe „**Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o., Dodatok č.1 k PD**“, v zmysle § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súlade s § 68 zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“).

b) Časť:

**Vydáva zmenu stavby pred dokončením
na stavbe**

„Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín s.r.o., Dodatok č.1 k PD“

podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súlade s § 68 stavebného zákona, v areáli prevádzky „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“. Stavba je umiestnená na pozemkoch parc. KN-C č.190/99 a č.199/23, k.ú. Mokrad', druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, list vlastníctva č. 4063. Stavebný pozemok, ako aj všetky susedné pozemky sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Projektová dokumentácia „Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.“, Dodatok č.1 k PD vypracovaná spoločnosťou PROTES Žilina spol. s r.o., ul. V.Spanyola 37, 010 01 Žilina, zodpovedný projektant Ing. Arch. Andrej Mareš, autorizovaný architekt 1457 AA, z júna 2025.

Stavebníkom stavby je: KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o.

sídlo: Nábrežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín

IČO: 31 646 697

Opis stavby:

Predmetom stavby je úprava inštalovaného absorbéra ZOMApplast s ventilátorom AERO 630 o doplnenie ďalšej trysky ešte pred vstupom do absorbéra, čím sa zvýši zkrápanie vodou zo 128 litrov za minútu na 256 litrov na minútu, zároveň sa doinštaluje ďalšie záchytné zariadenie na odlúčenie TZL. Tým by malo byť zabezpečené zníženie emisií tuhých znečisťujúcich látok v odpadovej vzdušnine, vypúšťanej z jestvujúcej technológie atomizácie pri výrobe FeSi45 prášku v hale M2 (výdych At2). Navrhnutou zmenou stavby má byť zabezpečené dodržanie určeného emisného limitu pre znečisťujúcu látku TZL < 5 mg/m³. Navrhnutá je aj nová poloha

výduchu At2 s výškou vyústenia 1500 mm nad najvyšší bod strechy haly M2. Celková výška výduchu od terénu bude 14,21 m. Plošina pre prístup k meraciemu miestu má plochu 6 m². Výrobné kapacity v hale M2 sa uvedenou zmenou stavby pred dokončením nemenia.

Parametre absorbéra:

- materiálové prevedenie	polypropylén (PP-H)
- objemový prietok odsávanej vzdušiny	max. 10 000 Nm ³ /hod.
- teplota odsávanej vzdušiny	max. +90°C
- tlak	max. 2 000 Pa
- požadovaná výstupná koncentrácia TZL	max. 5 mg /m ³
- umiestnenie	na streche objektu „bazén“
- sorbent	voda, min. 6 bar
- spotreba sorbentu	prietok, max. 5,0 l/s

Jestvujúci ventilátor a výduch na streche objektu (výška výduchu je 14,2 m od úrovne zeme).

Prívod vody na vstupnú trysku absorbéra bude napojený z jestvujúceho rozvodu vody, samostatným potrubím bude voda privedená na druhú špirálovú trysku – na oplach lamiel. Odpadná voda z absorbéra ZOMapl原因 so zachytenými TZL bude odvedená prepadom do jestvujúcej sedimentačnej nádrže s objemom 320 m³. Odsedimentovaná voda bude využitá čerpaním existujúcim sacím potrubím z nádrže do okruhu absorbéra (uzatvorený okruh vody).

V odhadovanom cykle 1 x ročne bude počas odstávky voda z nádrže prečerpaná a kaly z dna nádrže odstránené a druhotne spracované.

Navrhovaná zmena neovplyvní chod prevádzky, ani povolenú výrobnú kapacitu prevádzky.

Navrhovaným technickým zariadením sa predpokladá výrazné zníženie množstva vypúšťaných tuhých znečisťujúcich látok (TZL) do ovzdušia v súlade s požiadavkami najlepších dostupných techník.

Na uskutočnenie stavby „Úprava výduchu At2“ sa určujú tieto podmienky:

1. Miesto stavby: areál prevádzky „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“, na streche jestvujúceho stavebného objektu, haly M2, na pozemku parc. č. KN-C 190/99 a č.199/23 k.ú. Mokrad'.
2. Zmena stavby pred dokončením „Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.“, Dodatok č.1 k PD, bude uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorá bola vypracovaná spoločnosťou PROTES Žilina spol. s r.o., ul. V.Spanyola 37, 010 01 Žilina, zodpovedný projektant Ing. Arch. Andrej Mareš, autorizovaný architekt 1457 AA, z júna 2025.
3. Projektová dokumentácia je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia ako príloha pre stavebníka.
4. Prípadné zmeny, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby ako nevyhnutné a ovplyvnili by technické riešenie stavby, nesmú byť vykonané bez povolenia inšpekcie.
5. Rozpočtový náklad stavby: 22 000,- eur.
6. Za technické riešenie projektu stavby, za správnosť a úplnosť vypracovania projektovej dokumentácie, aj za jeho realizovateľnosť je zodpovedný projektant.
7. Na stavbe musí byť po celý čas jej uskutočňovania dokumentácia zhodná s dokumentáciou overenou inšpekciou v stavebnom konaní a všetky doklady týkajúce sa uskutočňovania stavby.

8. Stavebník musí oboznámiť organizáciu realizujúcu stavebno-montážne práce so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia.
9. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať o ochranu zdravia a osôb na stavenisku, dodržiavať vyhlášku č.147/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností v znení neskorších predpisov.
10. Stavba sa bude uskutočňovať dodávateľsky.
11. Stavebník je povinný oznámiť inšpekciu pred začatím stavebných prác celý názov a adresu dodávateľa. Stavebník písomne oznámi inšpekciu dátum začatia stavby a ukončenie stavebných prác na stavbe.
12. Stavebník je povinný viesť v zmysle § 46d stavebného zákona na stavbe stavebný denník.
13. Na uskutočnenie stavby možno v zmysle § 43f stavebného zákona použiť iba stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 56/2018 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody vhodné na použitie v uvedenej stavbe na zamýšľaný účel tak, aby počas celej životnosti stavby ako aj pri jej bežnej údržbe bola zaručená mechanická odolnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť.

Podrobnejšie požiadavky na zabezpečenie ochrany záujmov spoločnosti, najmä z hľadiska životného prostredia, na komplexnosť výstavby:

14. Počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, a to:
 - držiteľ odpadov je povinný ich triediť podľa druhov a zabezpečiť ich materiálové zhodnotenie, prípadne zneškodnenie v súlade so zákonom o odpadoch a v súlade s podmienkami uvedenými v časti D. integrovaného povolenia,
 - dodávateľ stavby je povinný všetky odpady evidovať, separovať jednotlivé druhy odpadov a doklady o ich zhodnotení alebo zneškodnení odovzdať stavebníkovi,
 - pri kolaudácii stavby predložiť doklad o zhodnotení alebo zneškodnení všetkých druhov odpadov vzniknutých počas výstavby,
 - pred vydaním kolaudačného rozhodnutia je investor povinný ohlásiť Okresnému úradu Dolný Kubín druhy a množstvo odpadov vzniknutých pri výstavbe predmetnej stavby a predložiť doklady preukazujúce spôsob ich zhodnotenia, resp. zneškodnenia, na účely vydania vyjadrenia podľa § 99 ods.1 písm. b) bod 5. zákona č.79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
15. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia, a to:
 - Pri náteroch oceľovej konštrukcie ochrannými nátermi použiť „regulované výrobky“ v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.
 - Všetky inštalované potrubia musia byť tesné, aby nedochádzalo k prisávaniu okolitého vzduchu. Ku kolaudácii predložiť správu z vykonaných skúšok tesnosti.
 - Meracie miesto na výduchu musí spĺňať požiadavky právnych predpisov a technických noriem (požiadavky na homogénne prúdenie spalín, na kontrolné otvory a plošinu).
 - Ku kolaudácii predložiť správu z prvého oprávneného merania emisií, ktorou bude preukázané dodržanie určeného emisného limitu pre TZL = 5 mg/m³.
16. Zaťaženie okolia hlukom pri realizácii stavby znížiť optimalizáciou použitia mechanizmov, pracovných prostriedkov a postupov tak, aby neboli prekročené prípustné hladiny hluku.

17. Stavba musí byť zhotovená tak, aby bola zabezpečená ochrana okolia proti hluku zo zdroja umiestneného v stavbe alebo spojeného so stavbou. Ku kolaudácii bude vykonaná objektivizácia hluku z inštalovaných technologických zariadení v prevádzke na preukázanie dodržania určených limitných hodnôt.
18. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať ustanovenia vodného zákona, všeobecne platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami, a to najmä:
 - Prípadné nevyhnutné opravy stavebných mechanizmov vykonávať len na zabezpečených plochách z hľadiska ochrany podzemných a povrchových vôd,
 - V prípade mimoriadneho zhoršenia vôd postupovať podľa aktuálneho havarijného plánu vypracovaného pre ochranu povrchových a podzemných vôd v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd.
 - Pred prvým použitím vodného systému aborobéra, zabezpečiť vykonanie skúšky tesnosti celého vodného systému (novej aj jestvujúcej časti).
19. Navrhovanú stavbu napojiť na už vybudovanú infraštruktúru, prístup pre stavebné mechanizmy zabezpečiť po vybudovaných existujúcich vnútroareálových komunikáciách.
20. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.

Dodržanie požiadaviek účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy:

21. Dodržať upozornenia Technického skúšobného ústavu Piešťany, š.p., z odborného stanoviska k dokumentácii č. 256000350/06/2025/PD zo dňa 23.06.2025:
 - 21.1. Stavebné práce a úpravy je potrebné vykonávať s rešpektovaním požiadaviek vyhlášky č.147/2013 Z.z. v znení vyhlášky č.100/2015 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností v znení vyhlášky č.46/2014 Z.z.
 - 21.2. Termín a miesto kolaudácie je potrebné písomne oznámiť miestne príslušnému inšpektorátu práce.
 - 21.3. Inšpekčný orgán (Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p.) môže vykonať inšpekciu podľa STN EN ISO /IEC 17020:2012 posúdením súladu vyhotovenia stavby a technických zariadení, ktoré sú v nej nainštalované alebo namontované s požiadavkami bezpečnosti technických zariadení (predkolaudačné inšpekcie).
22. Dodržať podmienky záväzného stanoviska Okresného úradu, štátnej správy ochrany ovzdušia, stanovisko č. OU-DK-OSZP-2025/007207-ZF4/A 10 zo dňa 19.11.2025:
 - 22.1. Vypracovať a predložiť na OÚ Dolný Kubín, OSŽP, návrh prevádzkovej evidencie - stále údaje, ktoré je potrebné zaviesť do Národného emisného informačného systému (T1 + T6 – T10) podľa vyhlášky č.254/2023 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia.
 - 22.2. Aktualizovať Súbor Technicko – prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení zdroja „Výroba atomizovaných ferozliatin“ podľa vyhlášky č.254/2023 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia.
 - 22.3. Predložiť v súlade s § 27 ods. 1 a ods. 3 a prílohy č. 6 bod 2 zákona č. 146/2023 Z.z. na inšpekciu žiadosť o vydanie povolenia zdroja vrátane návrhu postupu výpočtu

množstva emisií ako súčasti žiadosti o vydanie povolenia zdroja podľa § 27 ods. 13 písm. a) zákona o ovzduší.

- 22.3.** Počas skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené meranie emisií TZL z výduchu At2 za účelom preukázania dodržania emisného limitu v zmysle integrovaného povolenia, ako aj za účelom zistenia reprezentatívneho hmotnostného toku pre postup výpočtu množstva emisií – pre jednotlivé výrobné-prevádzkové režimy: FeSi15 a FeSi45. Správu z oprávneného merania emisií doručiť na inšpekciu aj na OÚ Dolný Kubín, OSŽP. Zoznam oprávnených meracích skupín je zverejnený na: <https://isoo.enviroportal.sk/OpravneneOsoby>
- 23.** Po ukončení stavebných prác na stavbe požiada inšpekciu o uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky.
- 24.** Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby (povolenie skúšobnej prevádzky, alebo kolaudačné rozhodnutie).
- 25.** Stavebné práce na stavbe je možné začať vykonávať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 26. K povoleniu skúšobnej prevádzky stavby/kolaudácii stavby je potrebné predložiť:**
- 26.1.** Projektovú dokumentáciu overenú stavebným úradom v stavebnom konaní.
- 26.2.** Dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby.
- 26.3.** Zdokladovanie plnenia podmienok tohto rozhodnutia.
- 26.4.** Stavebný denník.
- 26.5.** Doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby (podľa zákona č.237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa stavebný zákon).
- 26.6.** Certifikáty všetkých použitých výrobkov a materiálov (podľa vyhlášky č.264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody).
- 26.7.** Doklady o výsledkoch predpísaných skúšok o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku podľa platných STN (skúšky tesnosti inštalovaných potrubí, revízie, úradné skúšky).
- 26.8.** Počas skúšobnej prevádzky vykonať a ku kolaudácii predložiť správu z prvého oprávneného merania emisií na účel preukázania dodržania určeného emisného limitu na výduchu At2 z procesu atomizácie.
- 26.9.** Zdokladovanie plnenia podmienok Okresného úradu Dolný Kubín, odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, uvedených v stanovisku č.OU-DK-OSZP-2025/007207-ZF4/A10 zo dňa 19.11.2025.
- 26.10.** Ku kolaudácii predložiť správu z objektivizácie hluku v životnom prostredí na preukázanie dodržania limitnej hodnoty pre hluk.
- 26.11.** Ku kolaudácii vypracovať a predložiť inšpekcii na schválenie Plán riadenia prašnosti pre prevádzku KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o. Požiadavky na vypracovanie Plánu riadenia prašnosti sú uvedené v prílohe č. 11, bod II. K vyhláške č.248/2023 Z.z.
- 26.12.** Kópie dokladov o zhodnotení, resp. o zneškodnení odpadov vzniknutých pri realizácii stavby.

- 26.13.** Vyjadrenie orgánu odpadového hospodárstva podľa § 99 ods.1 písm. b) bod 5. zákona č.79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vydané Okresným úradom v Dolnom Kubíne.
- 26.14.** Doklad preukazujúci vyškolenie a preskúšanie obsluhy zariadení pre obsluhu daného druhu technického zariadenia.
- 26.15.** Prevádzkový predpis, Plán údržby technologických zariadení, podľa technických podmienok daných výrobcom. (Plánované, neplánované opravy z dôvodu porúch, čistenie a údržba.)
- 27.** Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: v stavebnom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky.

c)

Časť:

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky (strana z 46 rozhodnutia č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020)

mení pre atomizáciu v hale M2 odsek:

Ochrana ovzdušia:

- Odsávaná odpadová vzdušnina - vodné pary z atomizácie sú odvádzané do vonkajšieho ovzdušia výduchom At2, o priemere 0,4 m a výšky 14,21m. Ventilátor AERO 630. Na zachytávanie TZL v odpadovej vzdušnine z atomizácie je v potrubí inštalované odlučovacie zariadenie – absorbér.

Parametre absorbéra ZOMApplast:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| - materiálové prevedenie | polypropylén (PP-H) |
| - objemový prietok odsávanej vzdušniny | max. 10 000 Nm ³ /hod. |
| - teplota odsávanej vzdušniny | max. +90°C |
| - tlak | max. 2 000 Pa |
| - požadovaná výstupná koncentrácia TZL | max. 5 mg /m ³ |
| - umiestnenie | na streche objektu „bazén“ |
| - sorbent | voda, min. 6 bar |
| - spotreba vody | prietok, max. 5,0 l/s |

Jestvujúci ventilátor a výduch na streche objektu (výška výduchu je 14,2 m od úrovne zeme). Prívod vody na vstupnú trysku absorbéra bude napojený z jestvujúceho rozvodu vody, samostatným potrubím bude voda privedená na druhú špirálovú trysku – na oplach lamiel. Odpadná voda z absorbéra ZOMApplast so zachytenými TZL bude odvedená prepadom do jestvujúcej sedimentačnej nádrže s objemom 320 m³ („bazén“). Odsedimentovaná voda bude opätovne použitá čerpaním existujúcim sacím potrubím z nádrže do okruhu absorbéra (uzatvorený okruh vody).

V odhadovanom cykle 1 x ročne bude počas odstávky voda z nádrže prečerpaná a kaly z dna nádrže odstránené a druhotne spracované.

d)

Časť:

A.5. Technicko-prevádzkové podmienky (strana 14 z 46 rozhodnutia č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020)

mení podmienky A.5.5. a A.5.5.1. nasledovne:

A.5.5. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať veľký zdroj znečisťovania ovzdušia „Výroba atomizovaných ferozliatin“ podľa Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia (ďalej len „STPP a TOO“), evidenčné číslo 2100/STPPaTOO/00-006, zo dňa 01.12.2025.

A.5.5.1. STPP a TOO s evidenčným číslom 2100/STPPaTOO/00-006, zo dňa 01.12.2025, sa schvaľuje v celom rozsahu navrhnutom prevádzkovateľom. Dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa stáva schválený STPP a TOO súčasťou dokumentácie zdroja znečisťovania ovzdušia.

mení a dopĺňa podmienku A.5.13. nasledovne:

A.5.13. Vodné pary z priestorov atomizácie v halách M2 a M4 musia byť odsávané do výduchov At1 a At2.

A.5.13.1. Odľučovacie zariadenie – absorbér, inštalovaný na čistenie odpadovej vzdušniny s obsahom vodných pár z atomizácie pri výrobe FeSi45 musí byť počas atomizácie v prevádzke, za dodržania technických parametrov :

- | | |
|--|-----------------------------------|
| - objemový prietok odsávanej vzdušniny | max. 10 000 Nm ³ /hod. |
| - teplota odsávanej vzdušniny | max. +90°C |
| - tlak | max. 2 000 Pa |
| - požadovaná výstupná koncentrácia TZL | max. 5 mg /m ³ |
| - umiestnenie | na streche objektu „bazén“ |
| - sorbent | voda, min. 6 bar |
| - spotreba vody | prietok, max. 5,0 l/s |

A.5.13.2. Vyššie uvedené technické parametre musia byť merané a zaznamenávané do prevádzkovej evidencie.

Ostatné podmienky pre prevádzku „KOVUHUTY Dolný Kubín s.r.o.“ prevádzkovateľa KOVUHUTY Dolný Kubín s.r.o., Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín uvedené v integrovanom povolení č.4928/770680104/1172-Re zo dňa 06.12.2006 a v jeho neskorších zmenách, prehodnotených rozhodnutím č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020, v znení neskorších zmien zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.4928/770680104/1172-Re zo dňa 06.12.2006 v znení neskorších zmien.

Odôvodnenie

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a § 120 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa a vykonaného konania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1., bod 2, § 3 ods. 4, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 68 stavebného zákona a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č.4928/770680104/1172-Re zo dňa 06.12.2006 v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z21, prehodnotených rozhodnutím č.9920/77/2019-19318/2020/770680104/Z22 zo dňa 26.06.2020, v znení neskorších zmien, pre prevádzku „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“ a vydáva povolenie na zmenu stavby pred dokončením na stavbu „Úprava výduchu At2“.

Prevádzkovateľ KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o., Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín, IČO: 31 646 697 podal na inšpekciu žiadosť o zmenu integrovaného povolenia zo dňa 04.12.2025. Žiadosť bola zaevidovaná pod č. 43601/2025/OIPK.

Správne konanie sa začalo dňom podania žiadosti, v súlade s § 18 ods.1 zákona o správnom konaní.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Keďže činnosť v prevádzke „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“ už bola povolená v integrovanom povolení v znení jeho neskorších zmien a nejednalo sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejednalo o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila listom č.12590/77/2025-2954/2026/770680104/Z31-SP zo dňa 28.01.2026 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“, prevádzkovateľa KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o., Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia. Dátum posledného prevzatia bol dňa 29.01.2026.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila týmto subjektom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom a oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti, príloh a robiť z nej kópie, odpisy alebo výpisy.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiadá o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 zákona.

Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania z dôvodu, že žiadny z účastníkov konania nepožiadal o jeho nariadenie. Lehota na podanie vyjadrenia uplynula dňa 28.02.2026.

Spolu so žiadosťou boli doručené nasledovné vyjadrenia a záväzné stanoviská dotknutých orgánov:

Mesto Dolný Kubín, Mestský úrad - odbor výstavby a životného prostredia, záväzné stanovisko č. TE 5909/2025-2 zo dňa 07.08.2025 :

Navrhované riešenie stavby na predmetnom území, v rámci existujúceho výrobného areálu, bolo posúdené podľa schváleného Územného plánu mesta Dolný Kubín (ÚPN-M). Platný územný plán mesta predmetné parcely začleňuje do funkčnej plochy výroby a skladov existujúcich a jej navrhovaného rozšírenia. Označenie tejto funkčnej plochy je VS-03.

Na základe súladu navrhovaného riešenia stavby so schváleným ÚPN-M Mesto Dolný Kubín, Mestský úrad Dolný Kubín, odbor výstavby a životného prostredia týmto vydáva s ú h l a s na zmenu integrovaného povolenia – zmenu stavby pred dokončením „Úprava výduchu At2 v hale M2“ spoločnosti KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o., v existujúcom výrobnom areáli, na pozemkoch - parcela C KN č. 190/99 a parcela C KN č. 190/23 v k. ú. Mokrad', pre žiadateľa KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o., Nábrežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín, za podmienok, že nedôjde k zhoršeniu kvality životného prostredia a nedôjde k zhoršeniu kvality bývania v obytných zónach v Mokradi a Záskalí. Zároveň žiadame v prípade potreby posúdiť súlad navrhovanej zmeny stavby a činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z. z. v platnom znení.

Stanovisko inšpekcie: boli uplatnené požiadavky všeobecného charakteru, ktorých akceptovanie je zapracované do jednotlivých bodov tohto rozhodnutia. Uvedenou stavbou má byť zabezpečené zlepšenie kvality životného prostredia. Posúdenie navrhovanej zmeny stavby podľa zákona č. 24/2006 Z.z. v platnom znení nebolo vykonané, pretože sa jedná o zosúladienie vypúšťaných emisií na úroveň 5 mg/m³ s požiadavkami najlepších dostupných techník (BAT).

Technický Skúšobný Ústav Piešťany, a.s., Piešťany, odborné stanovisko k dokumentácii č. 256000350/06/2025/PD zo dňa 23.06.2025:

Z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení uvádzame zistenia a pripomienky, ktoré je potrebné doriešiť v procese výstavby:

1. Stavebné práce a úpravy je potrebné vykonávať s rešpektovaním požiadaviek vyhlášky č.147/2013 Z.z. v znení vyhlášky č.100/2015 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností v znení vyhlášky č.46/2014 Z.z. Podmienky pre uvedenie do prevádzky a pripomienky k bezpečnej prevádzke:

Súčasne upozorňujeme na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

Termín a miesto kolaudácie je potrebné písomne oznámiť miestne príslušnému inšpektorátu práce.

Inšpekčný orgán (Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p) môže vykonať inšpekciu podľa STN EN ISO /IEC 17020:2012 posúdením súladu vyhotovenia stavby a technických zariadení, ktoré sú v nej nainštalované alebo namontované s požiadavkami bezpečnosti technických zariadení.

Stanovisko inšpekcie: upozornenia sú zapracované do podmienok tohto povolenia v bode č.21.

Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia, záväzné stanovisko č.OU-DK-OSZP-2025/007207-ZF4/A10 zo dňa 19.11.2025:

- záväzné stanovisko štátnej správy ochrany ovzdušia podľa § 25 ods.2 písm. i) zákona o ovzduší, na vydanie povolenia stavby stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia vrátane jeho zmien, podľa § 26 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší – pri zmene stavby pred dokončením.

Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia vydáva súhlas podľa § 26 ods.1 písm. a) zákona o ovzduší na vydanie povolenia stavby stacionárneho zdroja vrátane jeho zmien, podľa projektovej dokumentácie „Úprava výduchu At2 v hale M2 spoločnosti KOVOHUTY Dolný Kubín s. r. o.“ + DODATOK č.1 k PD zo dňa 07.07.2025, realizáciou ktorej nastane zmena veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, kategória č. (vyhláška č.248/2023 Z.z., príloha č.1) 2.7.1. ..., konkrétne zmena na existujúcom technologickom zariadení.

Podmienky:

1. Vypracovať a predložiť na OÚ Dolný Kubín, OSŽP, návrh prevádzkovej evidencie - stále údaje, ktoré je potrebné zaviesť do Národného emisného informačného systému (T1 + T6 – T10) podľa vyhlášky č.254/2023 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia.
2. Aktualizovať Súbor Technicko – prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení zdroja „Výroba atomizovaných ferozliatin“ podľa vyhlášky č.254/2023 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia.
3. Predložiť v súlade s § 27 ods. 1 a ods. 3 a prílohy č. 6 bod 2 zákona č. 146/2023 Z.z. na inšpekciu žiadosť o vydanie povolenia zdroja vrátane návrhu postupu výpočtu množstva emisií ako súčasť žiadosti o vydanie povolenia zdroja podľa § 27 ods. 13 písm. a) zákona o ovzduší.
4. Počas skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené meranie emisií TZL z výduchu At2 za účelom preukázania dodržania emisného limitu v zmysle integrovaného povolenia, ako aj za účelom zistenia reprezentatívneho hmotnostného toku pre postup výpočtu množstva emisií – pre jednotlivé výrobné-prevádzkové režimy: FeSi15 a FeSi45. Správu z oprávneného merania emisií doručiť na inšpekciu aj na OÚ Dolný Kubín, OSŽP. Zoznam oprávnených meracích skupín je zverejnený na: <https://isoo.enviroportal.sk/OpravnenieOsoby>

Stanovisko inšpekcie: upozornenia sú zapracované do podmienok tohto povolenia v bode č.22. a v bode 26.9.

Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy v odpadovom hospodárstve, záväzné stanovisko č.OU-DK-OSZP-2025/006564-002 zo dňa 17.07.2025:

podľa § 99, ods. 1, písm. b/ zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“). Okresný úrad v Dolnom Kubíne, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy v odpadovom hospodárstve súhlasí s predloženou projektovou dokumentáciou a vydaním povolenia zmeny integrovaného povolenia - zmena stavby pred dokončením - „Úprava výduchu At2 v hale M2 spoločnosti KOVOHUTY Dolný Kubín s. r. o.“.

V zmysle ustanovenia § 99, ods. 2 zákona o odpadoch má orgán štátnej správy odpadového hospodárstva postavenie dotknutého orgánu. Vyjadrenie, ktoré je výsledkom konania sa považuje za záväzné stanovisko.

Stanovisko inšpekcie: pripomienky neboli uplatnené, preto sa o nich nerozhodovalo.

V lehote na uplatnenie pripomienok, ktorá uplynula dňa 28.02.2026, neboli na inšpekciu doručené žiadne ďalšie pripomienky.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 zákona IPKZ bolo:

- v oblasti ochrany ovzdušia: povolenie zmeny stacionárneho zdroja, t.j. povolenie zmeny stavby pred dokončením „Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.“, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 13 písm. a) zákona č.146/2023 Z.z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov - zmena na existujúcom technologickom zariadení,

- v oblasti ochrany ovzdušia: udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia „Výroba atomizovaných ferozliatin“ (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona o IPKZ, v súlade s § 26 ods. 1 písm. e) zákona o ovzduší,

- v oblasti stavebného konania povolenie zmeny stavby pred dokončením na stavbe „Úprava výduchu At2 pri hale M2 spoločnosti Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.“, v zmysle § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súlade s § 68 zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“).

Zároveň inšpekcia prehodnotila tie časti integrovaného povolenia, ktoré sa týkali povolenej stavby. Predmetom stavby je doplnenie trysky nového odlučovacieho zariadenia - absorbéra na potrubie, ktorým sú odsávané pary z jestvujúcej výroby - atomizácie pri výrobe FeSi45 v hale M2 a zmena umiestnenia výduchu na streche vedľajšieho objektu.

Schválenie žiadosti o vykonanie vyššie popísanej zmeny nemá vplyv na chod prevádzky a ani povolenú výrobnú kapacitu prevádzky. Navrhovaným technickým zariadením sa predpokladá zníženie množstva vypúšťaných tuhých znečisťujúcich látok do ovzdušia v súlade s požiadavkami najlepších dostupných techník.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, stavebného zákona a zákona o správnom konaní, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že povolením stavby nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani nie sú neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o., Nábrežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín
2. PROTES Žilina spol. s r.o., ul. V.Spanyola 37, 010 01 Žilina
3. Mesto Dolný Kubín, Hviezdoslavovo námestie 1651/2, 026 01 Dolný Kubín

Na vedomie, po právoplatnosti:

4. Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
5. Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín